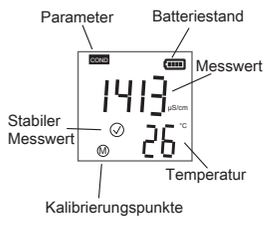
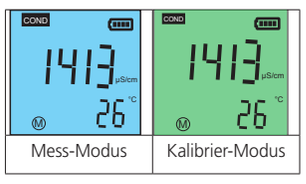
DE

Display





Mess-Modus	Kalibrier-Modus

Tastaturfunktion

Kurzer Tastendruck (1 Sek.) - Langer Tastendruck (3 Sek.)

	Kurzer Tastendruck		Gerät einschalten
	Langer Tastendruck		Gerät ausschalten
	Kurzer Tastendruck	im Mess-Modus	Hintergrundlicht an/aus
	Langer Tastendruck	im Aus-Modus	Einstellungen öffnen
	Kurzer Tastendruck	im Kalibrier-Modus	Abbruch der Kalibrierung

	Kurzer Tastendruck	im Mess-Modus	Wechsel der Messparameter oder -einheit
	Kurzer Tastendruck	in Einstellung	• Navigation durch Einstellungen (P1-P7) • Einstellung ändern

	Langer Tastendruck	im Mess-Modus	Kalibrierung starten
	Kurzer Tastendruck	im Kalibrier-Modus	Kalibrierung
	Kurzer Tastendruck	in Einstellung	Auswahl oder Bestätigung einer Einstellung
	Kurzer Tastendruck	bei **Auto-Hold**	Automatische Messwertsperre "**HOLD**" aufheben

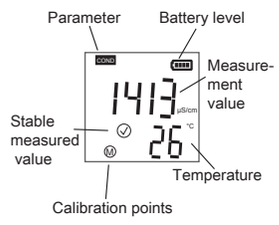
Einstellungen

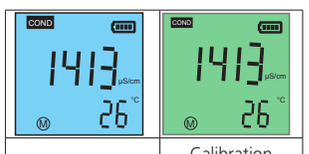
Im Aus-Modus 3 Sek. drücken: Öffnung Einstellungen.

Navigieren Bestätigen

EN

Display





Measuring mode	Calibration mode

Keyboard function

Short keystroke (1 sec.) - Long keystroke (3 sec.)

	Short keystroke		Switch on device
	Long keystroke		Switch off device
	Short keystroke	in the measuring mode	Backlight on/off
	Long keystroke	in the off mode	Open settings
	Short keystroke	in the calibration mode	Cancelling the calibration

	Short keystroke	in the measuring mode	Change of measuring parameters or unit
	Short keystroke	In setting	• Navigation through settings (P1-P7) • Change setting

	Long keystroke	in the measuring mode	Start calibration
	Short keystroke	in the calibration mode	Calibration
	Short keystroke	In setting	Selection or confirmation of a setting
	Short keystroke	at "**Auto-HOLD**"	Cancel "**HOLD**" function

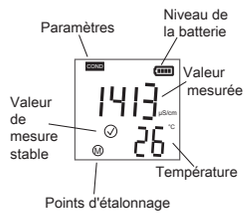
Settings

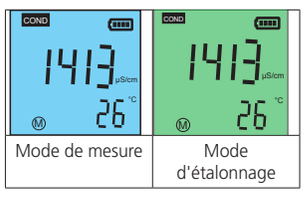
In off mode, press for 3 seconds: Opening Settings.

Navigate Confirm

FR

Écran





Mode de mesure	Mode d'étalonnage

Fonction du clavier

Pression courte (1 sec.) - Pression longue (3 sec.)

	Appui court sur le bouton		Allumer l'appareil
	Pression longue sur le bouton		Éteindre l'appareil
	Appui court sur le bouton	en mode de mesure	rétroéclairage activé/désactivé
	Pression longue sur le bouton	en mode arrêt	Ouvrir les paramètres
	Appui court sur le bouton	en mode d'étalonnage	Interruption de l'étalonnage

	Appui court sur le bouton	en mode de mesure	Changement des paramètres ou de l'unité de mesure
	Appui court sur le bouton	dans Réglage	• Navigation dans les paramètres (P1-P7 • Modifier le réglage

	Pression longue sur le bouton	en mode de mesure	Démarrer l'étalonnage
	Appui court sur le bouton	en mode d'étalonnage	Calibrage
	Appui court sur le bouton	dans Réglage	Sélection ou confirmation d'un réglage
	Appui court sur le bouton	chez **Auto-Hold**	Supprimer le blocage automatique des valeurs de mesure **"HOLD "**

Réglages

En mode arrêt, appuyer 3 secondes sur la : ouverture Réglages.

Naviguer Confirmer

Blau markiert = Werkseinstellung

	Parameter	Auswahl	Bedeutung
P1	Auto-Hold	a) On b) **Off**	wenn: Messwert min. 10 s stabil Auto-Hold ausgeschaltet
P2	Hintergrundbeleuchtung	a) On b) **1 min** c) Off	Durchgehend eingeschaltet Für eine 1 Minute eingeschaltet Durchgehend ausgeschaltet
P3	Temp. Kompensationskoeffizient	0 - 4% **2%**	Einstellung der linearen Temperaturkompensation
P4	TDS Umrechnungsfaktor	0,4 - 1 **0,71**	Einstellung des TDS-Umrechnungsfaktors
P5	Salzgehalt Einheit	a) **ppt** b) g/L	Anzeige in ppt Anzeige in g/L
P6	Temperatureinheit	a) **°C** b) °F	Anzeige in °C Anzeige in °F
P7	Werkskalibrierung	a) Yes b) **No**	Kalibrierung wird zurückgesetzt

Messung der Parameter

Schutzkappe vorsichtig abziehen	Spülen der Elektrode	Eintauchen in Lösung	Tester kurz umrühren und warten.	= Messwert ist stabil.

Hinweis:

- Wechsel zwischen Leitfähigkeit (COND), TDS und Salzgehalt (SAL.)
- Bei **„Hold"** drücken für neue Messaufnahme.

Kalibrierung Leitfähigkeit

Hinweis: Empfehlung: 1-Punkt-Kalibrierung in Abhängigkeit des Messbereiches.

Messbereich	Kalibrierlösung
0 -100 µS/cm	84 µS/cm
100 - 2000 µS/cm	1413 µS/cm
2 - 20 mS/cm	12,88 mS/cm

Schutzkappe vorsichtig abziehen	Elektrode spülen

1.		Leitfähigkeit (COND) auswählen	2.		Eintauchen in empfohlene Kalibrierlösung.
3.		3 Sek. drücken: Kalibriermodus (Bildschirm grün)	4.		Tester kurz umrühren und warten. = Kalibrierwert stabil
5.		1 Sek. drücken: Kalibrierung starten.			

Nach erfolgreicher 1, 2 oder 3 Punkt-Kalibrierung wird auf dem Display angezeigt:

L	84 µS/cm
M	1413 µS/cm
H	12,88mS/cm

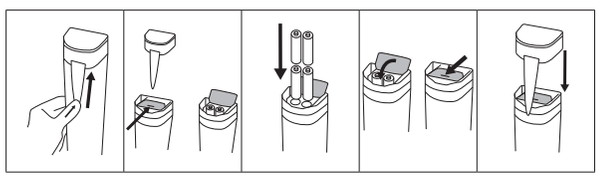
Hinweis: 1000 µS/cm = 1 mS/cm

SD 30 Con - TDS - Salt/T Spezifikationen

Leitfähigkeit (mS/cm)	Messbereich: 0,01-20; Auflösung: 0,01; Genauigkeit: ±1% F.S.
TDS (ppt)	Messbereich: 0,01-20; Auflösung: 0,01
Salzgehalt (ppt)	Messbereich: 0,01-10; Auflösung: 0,01
Temperatur (°C)	Messbereich: 0-50; Auflösung: 0,1; Genauigkeit: ±0,5
Hintergrundlicht	**Blau**: Messung; **Grün**: Kalibrierung
HOLD	Messwert ist eingefroren
	Blinkt, Batteriewechsel ist erforderlich
Auto. ausschalten	nach 8 Minuten ohne Bedienung
Gehäuseschutzart	IP67
Batterien	4 x AAA Batterien

Austausch der Elektrode	Aufbewahrung der Elektrode

Austausch Batterien



Achtung: Setzen Sie alle Batterien mit dem Pluspol nach oben ein. Falsches Einsetzen der Batterien könnte zu Schäden am Messgerät führen.

Hinweis: Achten Sie darauf, dass der Batteriedeckel vollständig verschlossen ist, um die Wasserdichtigkeit zu gewährleisten.

Fehlermeldungen und Vorgehensweise

	Grund	Vorgehensweise
Err 1	alte Kalibrierung	Verwendung neuer Kalibrierlösungen
Err 2	-Taste zu früh betätigt	Auf warten, dann -Taste drücken.
Messwert schwankt	Verunreinigung	Reinigen der Elektrode mit Spülmittel Abspülen der Elektrode mit dest. Wasser. **Wichtig:** Reiben Sie die schwarzen Pins nicht, da die Platinbeschichtung beschädigt werden kenn.

Zubehör

Art.-Nr.	Beschreibung
726654	Leitfähigkeitslösung 1413 µS/cm (NIST), 90 ml
726684	Leitfähigkeitslösung 12,88 mS/cm (NIST), 90 ml
720035	SD30 Con/TDS/Salt/T Ersatzelektrode
1950026	AAA Batterien, 4er-Set
384801	Messbecher 100 ml
457022	VE-Wasser zum Spülen

Gewährleistung

Ab Verkaufsdatum beläuft sich die Gewährleistung für den SD30 auf einem Zeitraum von 2 Jahren; für die Elektrode auf 6 Monate. Ausgenommen hiervon sind Schäden, die aus unsachgemäßer Handhabung resultieren oder auf mechanische Beschädigung zurückzuführen sind.

Komplette Anleitung mit Zubehörliste finden Sie auf www.lovibond.com (Download-Center).

Blue marked = factory setting

	Parameter	Selection	Meaning
P1	Auto-Hold	a) On b) **Off**	when: Measured value min. 10 s stable Auto-Hold switched off
P2	Backlight	a) On b) **1 min** c) Off	Switched on continuously Switched on for 1 minute Continuously switched off
P3	Temperature compensation coefficient	0 - 4% **2%**	Setting the linear temperature compensation
P4	TDS conversion factor	0.4 - 1 **0.71**	Setting of the TDS conversion factor
P5	Salinity Unit	a) **ppt** b) g/L	Display in ppt Display in g/L
P6	Temperature unit	a) **°C** b) °F	Display in °C Display in °F
P7	Factory calibration	a) Yes b) **No**	Calibration is reset

Measurement of the parameters

Carefully pull off the protective cap	Rinsing the electrode.	Immersion in solution.	Stir tester briefly and wait.	= Measured value is stable.

Note:

- Change between conductivity (COND), TDS and salinity (SAL)
- Press at **"Hold"** for new measurement recording.

Calibration conductivity

Note: Recommendation: 1-point calibration depending on the measuring range.

Measuring range	Calibration solution
0 -100 µS/cm	84 µS/cm
100 - 2000 µS/cm	1413 µS/cm
2 - 20 mS/cm	12,88 mS/cm

1.		Select conductivity (COND)	2.		Immersion in recommended calibration solution.
3.		Press for 3 sec: Calibration mode (screen green)	4.		Stir tester briefly and wait. = Calibration value stable
5.		Press for 1 sec: Start calibration.			

After successful 1, 2 or 3 point calibration, is shown on the display:

L	84 µS/cm
M	1413 µS/cm
H	12,88mS/cm

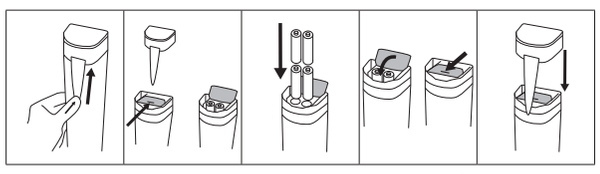
Note: 1000 µS/cm = 1 mS/cm

SD 30 Con - TDS - Salt/T Specifications

Conductivity (mS/cm)	Measuring range: 0.01-20; resolution: 0.01; accuracy: ±1% F.S.
TDS (ppt)	Measuring range: 0.01-20; resolution: 0.01
Salinity (ppt)	Measuring range: 0.01-10; resolution: 0.01
Temperature (°C)	Measuring range: 0-50; resolution: 0.1; accuracy: ±0.5
Background light	**Blue**: Measurement; **Green**: Calibration
HOLD	Measured value is frozen
	Flashing, battery change is required
Auto. switch off	after 8 minutes without operation
Housing protection type	IP67
Batteries	4 x AAA Batteries

Replacing the electrode	Storage of the electrode

Exchange batteries



Caution: Insert all batteries with the positive terminal facing up. Incorrect insertion of the batteries could result in damage to the meter.

Note: Make sure that the battery cover is completely closed to ensure water tightness.

Error messages and procedure

	Reason	Procedure
Err 1	old calibration	Use of new calibration solutions
Err 2	-Key pressed too early	Wait for then press -key.
Measured value fluctuates	Contamination	Cleaning the electrode with detergent Rinse the electrode with deionised Water **Important:** Do not rub the black pins as the platinum coating may be damaged.

Accessories

Art.-No.	Description
726654	Conductivity solution 1413 µS/cm (NIST), 90 ml
726684	Conductivity solution 12.88 mS/cm (NIST), 90 ml
720035	SD30 Con/TDS/Salt/T replacement electrode
1950026	AAA batteries, set of 4
384801	Measuring beaker 100 ml
457022	Deionised water for rinsing

Warranty

The warranty period for the SD30 is 2 years from the date of purchase and 6 months for the electrode. Excluded from the warranty are damages caused by improper handling or mechanical damage.

Complete instructions with accessories list can be found at www.lovibond.com (Download Centre).

Marqué en **bleu** = réglage d'usine

	Paramètres	Sélection	Signification
P1	Auto-Hold	a) On b) **Off**	si : valeur mesurée stable pendant au moins 10 s Auto-Hold désactivé
P2	Rétroéclairage	a) On b) **1 min** c) Off	Allumé en permanence Allumé pendant 1 minute Éteint en permanence
P3	Coefficient de compensation de température	0 - 4% **2%**	Réglage de la compensation linéaire de la température
P4	Facteur de conversion TDS	0.4 - 1 **0,71**	Réglage du facteur de conversion TDS
P5	Unité de salinité	a) **ppt** b) g/L	Affichage en ppt Affichage en g/l
P6	Unité de température	a) **°C** b) °F	Affichage en °C Affichage en °F
P7	Calibrage en usine	a) Yes b) **No**	L'étalonnage est réinitialisé.

Mesure des paramètres

Retirer délicatement le capuchon de protection.	Rinçage de l'électrode.	Immersion dans la solution.	Remuer brièvement le testeur et attendre.	= La valeur mesurée est stable.

Remarque :

- Passage de la conductivité (COND), des TDS et de la salinité (SAL)
- Lorsque **"Hold"** est sélectionné, appuyer sur pour effectuer un nouvel enregistrement de mesure.

Étalonnage de la conductivité

Remarque : recommandation : calibrage en 1 point en fonction de la plage de mesure.

Plage de mesure	Solution d'étalonnage
0 -100 µS/cm	84 µS/cm
100 - 2000 µS/cm	1413 µS/cm
2 - 20 mS/cm	12,88 mS/cm

1.		Sélectionner la conductivité (COND)	2.		Immersion dans la solution d'étalonnage recommandée.
3.		Appuyer 3 sec. : mode de calibrage (écran vert)	4.		Remuer brièvement le testeur et attendre. = Valeur d'étalonnage stable
5.		Appuyer pendant 1 seconde : Démarrer l'étalonnage			

Après un étalonnage réussi en 1, 2 ou 3 points, l'écran affiche :

L	84 µS/cm
M	1413 µS/cm
H	12,88mS/cm

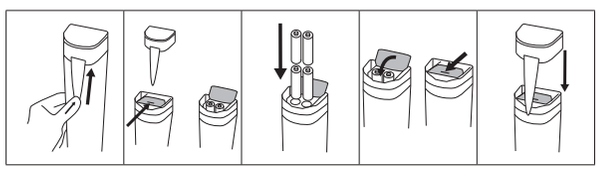
Remarque : 1000 µS/cm = 1 mS/cm

SD 30 Con - TDS - Salt/T Spécifications

Conductivité (mS/cm)	Plage de mesure : 0,01-20 ; résolution : 0,01 ; précision : ±1 % F.S.
TDS (ppt)	Plage de mesure : 0,01-20 ; résolution : 0,01
Salinité (ppt)	Plage de mesure : 0,01-10 ; résolution : 0,01
Température (°C)	Plage de mesure : 0-50 ; résolution : 0,1 ; précision : ±0,5
Rétroéclairage	**bleu** : mesure ; **vert** : étalonnage
HOLD	La valeur mesurée est gelée
	Clignote, un changement de pile est nécessaire
Désactiver auto.	après 8 minutes sans manipulation
Type de protection du boîtier	IP67
Piles	4 x AAA Piles

Remplacement de l'électrode	Conservation de l'électrode

Remplacement des piles



Attention : insérez toutes les piles avec le pôle positif vers le haut. Une mauvaise insertion des piles pourrait endommager l'appareil de mesure.

Remarque : Veillez à ce que le couvercle de la batterie soit complètement fermé afin de garantir l'étanchéité.

Messages d'erreur et procédure

	Raison	Procédure
Err 1	Ancien étalonnage	Utilisation de nouvelles solutions d'étalonnage
Err 2	Touche actionnée trop tôt	Attendre , puis appuyer sur la touche .
La valeur mesurée varie	Contamination	Nettoyage de l'électrode avec un produit de rinçage Rincer l'électrode à l'eau distillée. **Important :** ne pas frotter les broches noires, car cela pourrait endommager le revêtement en platine.

Accessoires

Art.-No.	Description
726654	Solution de conductivité 1413 µS/cm (NIST), 90 ml
726684	Solution de conductivité 12,88 mS/cm (NIST), 90 ml
720035	SD30 Con/TDS/Salt/T Électrode de remplacement
1950026	Piles AAA, jeu de 4
384801	Gobelet gradué 100 ml
457022	Eau déminéralisée pour le rinçage

Garantie

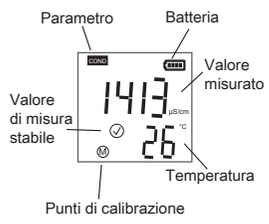
A partir de la date de vente, la garantie pour le SD30 pH est de 2 ans ; pour l'électrode, elle est de 6 mois. Les dommages résultant d'une mauvaise manipulation ou d'une détérioration mécanique sont exclus de cette garantie.

Vous trouverez les instructions complètes avec la liste des accessoires sur www.lovibond.com (centre de téléchargement).

11/23 - Art. No.00385922

IT

Display



Modalità di misurazione	Modalità di calibrazione

Funzione della tastiera

Pressione breve del pulsante (1 sec.) - Pressione prolungata del pulsante (3 sec.)

	Battuta breve		Accendere l'unità
	Battuta lunga		Spegnere l'unità
	Battuta breve	in modalità di misura	Accensione e spegnimento della retroilluminazione
	Battuta lunga	in modalità off	Impostazioni aperte
	Battuta breve	in modalità di calibrazione	Interruzione della calibrazione

	Battuta breve	in modalità di misura	Modifica dei parametri di misura o dell'unità
	Battuta breve	nell'impostazione	• Navigazione tra le impostazioni (P1-P7) • Modifica delle impostazioni

	Battuta lunga	in modalità di misura	Avvio della calibrazione
	Battuta breve	in modalità di calibrazione	Calibrazione
	Battuta breve	nell'impostazione	Selezione o conferma di un'impostazione
	Battuta breve	in **Auto-Hold**	Annullamento del blocco automatico del valore di misura"**HOLD**"

Impostazioni

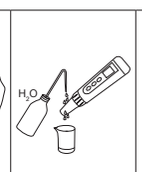
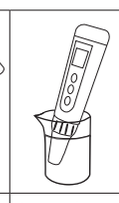
In modalità off, premere per 3 secondi: apertura delle impostazioni.

Navigare Confermare

Contrassegnato in **blu** = impostazione di fabbrica

	Parametro	Selezione	Significato
P1	Auto-Hold	a) On b) **Off**	quando: Valore misurato min. 10 s stabile Auto-Hold disattivato
P2	Retroilluminazione	a) On b) **1 min** c) Off	Acceso in modo continuo Acceso per 1 minuto Spegnimento continuo
P3	Coefficiente di compensazione della temperatura	0 - 4% **2%**	Impostazione della compensazione lineare della temperatura
P4	Fattore di conversione TDS	0,4 - 1 **0,71**	Impostazione del fattore di conversione TDS
P5	Unità di salinità	a) ppt b) **g/L**	Visualizzazione in ppt Visualizzazione in g/L
P6	Unità di temperatura	a) **°C** b) °F	Visualizzazione in °C Visualizzazione in °F
P7	Calibrazione di fabbrica	a) Yes b) **No**	La calibrazione viene azzerata

Misurazione dei parametri

				
Rimuovere con cautela il cappuccio di protezione	Risciacquo dell'elettrodo	Immersione in soluzione	Agite brevemente el tester y esperar.	= Il valore misurato è stabile.

Nota:

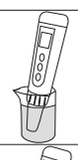
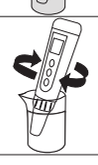
- Commutazione tra conducibilità (COND), TDS e salinità (SAL)
- premere in corrispondenza di **"Hold"** per una nuova registrazione della misura.

Calibrazione della conduttività

Nota: raccomandazione: calibrazione a 1 punto a seconda del campo di misura.

Campo di misura	Soluzione di calibrazione
0 -100 µS/cm	84 µS/cm
100 - 2000 µS/cm	1413 µS/cm
2 - 20 mS/cm	12,88 mS/cm

Rimuovere con cautela il cappuccio di protezione	Sciacquare l'elettrodo

1.		Selezionare la conduttività (COND)	2.		Immergersi nella soluzione di calibrazione raccomandata.
3.		Premere per 3 secondi: modalità di calibrazione (schermo verde)	4.		Agitare brevemente il tester e attendere = Valore di calibrazione stabile
5.		Premere per 1 secondo: Avvia la calibrazione			

Dopo aver eseguito con successo la calibrazione a 1, 2 o 3 punti, il display visualizza:

L	84 µS/cm
M	1413 µS/cm
H	12,88mS/cm

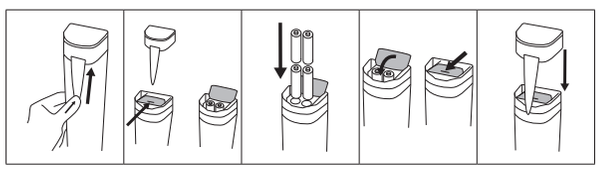
Nota : 1000 µS/cm = 1 mS/cm

SD 30 Con - TDS - Salt/T Specifiche

Conduttività (mS/cm)	Campo di misura: 0,01-20; risoluzione: 0,01; precisione: ±1% F.S.
TDS (ppt)	Campo di misura: 0,01-20; risoluzione: 0,01
Salinità (ppt)	Campo di misura: 0,01-10; risoluzione: 0,01
Temperatura (°C)	Campo di misura: 0-50; risoluzione: 0,1; precisione: ±0,5
Luce di fondo	**Blu:** Misura; **Verde:** Calibrazione
HOLD	Il valore misurato è congelato
	Lampeggiante, è necessario sostituire la batteria
Spegnimento automatico	dopo 8 minuti di inattività
Tipo di protezione dell'involucro	IP67
Batterie	4 x AAA Batterie

Sostituzione dell'elettrodo	Conservazione dell'elettrodo

Sostituzione delle batterie



Attenzione: inserire tutte le batterie con il polo positivo rivolto verso l'alto. Un inserimento errato delle batterie potrebbe danneggiare lo strumento.

Nota: assicurarsi che il coperchio della batteria sia completamente chiuso per garantire l'impermeabilità.

Messaggi di errore e procedura

	Motivo	Procedura
Err 1	Vecchia calibrazione	Uso di nuove soluzioni di calibrazione
Err 2	-pulsante premuto troppo presto	Attendere , quindi premere il tasto .
Il valore misurato fluttua	Contaminazione	Pulizia dell'elettrodo con il detergente Sciacquare l'elettrodo con acqua distillata. **Importante:** non strofinare i pin neri per non danneggiare il rivestimento di platino.

Accessori

Art.-No.	Descrizione
726654	Soluzione di conducibilità 1413 µS/cm (NIST), 90 ml
726684	Soluzione di conducibilità 12,88 mS/cm (NIST), 90 ml
720035	Elettrodo di ricambio SD30 Con/TDS/Salt/T
1950026	Batterie AAA, set di 4
384801	Bicchiere di misurazione da 100 ml
457022	Acqua deionizzata per il risciacquo

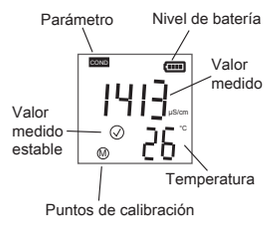
Garanzia

Il periodo di garanzia per l'SD30 pH è di 2 anni dalla data di acquisto; per l'elettrodo di 6 mesi. Sono esclusi i danni derivanti da un uso improprio o da danni meccanici.

Le istruzioni complete con l'elenco degli accessori sono disponibili sul sito www.lovibond.com (Centro di download).

ES

Mostrar



Modo de medición	Modo de calibración

Función del teclado

Pulsación corta (1 seg.) - Pulsación larga (3 seg.)

	Pulsación corta		Encender la unidad
	Pulsación larga		Apague la unidad
	Pulsación corta	en modo de medición	Encendido/apagado de la retroiluminación
	Pulsación larga	en modo apagado	Abrir ajustes
	Pulsación corta	en modo calibración	Abortar la calibración

	Pulsación corta	en modo de medición	Cambiar los parámetros de medición o la unidad
	Pulsación corta	en la configuración	• Navegación por los ajustes (P1-P7 • Cambiar ajuste

	Pulsación larga	en modo de medición	Iniciar calibración
	Pulsación corta	en modo calibración	Calibración
	Pulsación corta	en la configuración	Seleccionar o confirmar un ajuste
	Pulsación corta	en **Auto-Hold**	Cancelar el bloqueo automático del valor medido "**HOLD**".

Ajustes

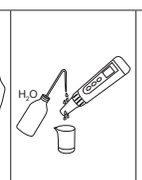
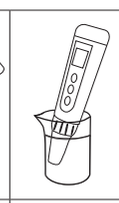
En modo apagado, pulsa durante 3 seg: Abrir Ajustes.

Navegue por Confirme

Marcado en **azul** = ajuste de fábrica

	Parámetro	Selección	Significado
P1	Auto-Hold	a) On b) **Off**	cuando: Valor medido mín. 10 s estable Auto-Hold desconectado
P2	Luz de fondo	a) On b) **1 min** c) Off	Encendido continuo Encendido durante 1 minuto Apagado continuo
P3	Coeficiente de compensación de temperatura	0 - 4% **2%**	Ajuste lineal de compensación de temperatura
P4	Factor de conversión TDS	0 - 4% **2%**	Ajuste del factor de conversión TDS
P5	Unidad de salinidad	a) ppt **b) g/L**	Indicación en ppt Indicación en g/L
P6	Unidad de temperatura	a) **°C** b) °F	Indicación en °C Indicación en °F
P7	Calibrado en fábrica	a) Yes b) **No**	Se restablece la calibración

Medición de los parámetros

				
Retire con cuidado la tapa protectora	Enjuague del electrodo	Inmersión en solución	Agite brevemente el tester y espere	= El valor medido es estable.

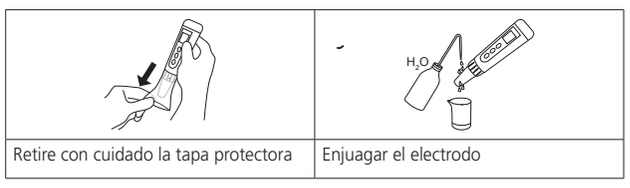
Nota:

- Cambio entre conductividad (COND), TDS y salinidad (SAL)
- Pulse en "Hold" para registrar una nueva medición.

Conductividad de calibración

Nota: Recomendación: calibración de 1 punto en función del rango de medición.

Campo de medida	Solución de calibración
0 -100 µS/cm	84 µS/cm
100 - 2000 µS/cm	1413 µS/cm
2 - 20 mS/cm	12,88 mS/cm

	
Retire con cuidado la tapa protectora	Enjuagar el electrodo

1.		Seleccionar conductividad (COND)	2.		Sumergir en la solución de calibración recomendada.
3.		Pulsar durante 3 seg.: Modo calibración (pantalla verde)	4.		Agite brevemente el tester y espere. = Valor de calibración estable.
5.		Pulsar durante 1 seg: Iniciar calibración			

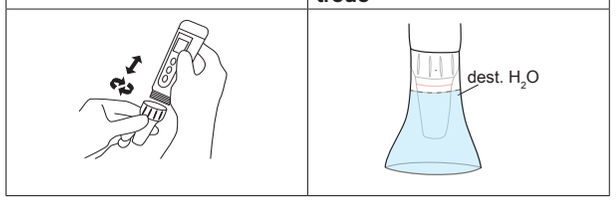
Después de una calibración correcta de 1, 2 ó 3 puntos, la pantalla muestra:

L	84 µS/cm
M	1413 µS/cm
H	12,88mS/cm

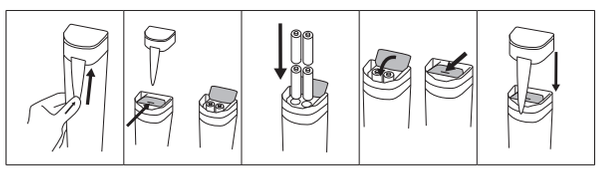
Nota : 1000 µS/cm = 1 mS/cm

Especificaciones SD 30 Con - TDS - Salt/T

Conductividad (mS/cm)	Rango de medición: 0,01-20; resolución: 0,01; precisión: ±1% F.S.
TDS (ppt)	Rango de medición: 0,01-20; resolución: 0,01
Salinidad (ppt)	Rango de medición: 0,01-10; resolución: 0,01
Temperatura (°C)	Rango de medición: 0-50; resolución: 0,1; precisión: ±0,5
Luz de fondo	**Azul:** Medición; **Verde:** Calibración
HOLD	El valor medido se congela
	Intermitente, es necesario cambiar la pila
Desconexión auto.	después de 8 minutos sin funcionamiento
Tipo de protección de la caja	IP67
Pilas	4 x AAA Pilas

Sustitución del electrodo	Almacenamiento del electrodo
	

Cambiar las pilas



Precaución: Inserte todas las pilas con el polo positivo hacia arriba. Una inserción incorrecta de las pilas podría dañar el medidor.

Nota: Asegúrese de que la tapa de las pilas esté completamente cerrada para garantizar la estanqueidad.

Mensajes de error y procedimiento

	Razón	Procedimiento
Err 1	Calibración antigua	Uso de nuevas soluciones de calibración
Err 2	-botón pulsado demasiado pronto	Espere a que aparezca y pulse la tecla .
El valor medido fluctúa	Contaminación	Limpieza del electrodo con agente de enjuague Enjuague el electrodo con agua destilada. **Importante:** No frote las agujas negras, ya que podría dañarse el revestimiento de platino.

Accesorios

Art.-No.	Descripción
726654	Solución de conductividad 1413 µS/cm (NIST), 90 ml
726684	Solución de conductividad 12,88 mS/cm (NIST), 90 ml
720035	Electrodo de recambio SD30 Con/TDS/Salt/T
1950026	Pilas AAA, juego de 4
384801	Vaso de medición 100 ml
457022	Agua desionizada para enjuagar

Garantía

La garantía para el SD30 pH es de 2 años a partir de la fecha de compra; para el electrodo, de 6 meses. Quedan excluidos los daños derivados de una manipulación inadecuada o de daños mecánicos.

Encontrará instrucciones completas con la lista de accesorios en www.lovibond.com (Centro de descargas).

PT

Tela

Modo de medição	Modo de calibração

Função do teclado

Pressão breve do botão (1 seg.) - Pressão longa do botão (3 seg.)

	Toque de tecla curto		Ligar a unidade
	Toque de tecla longo		Desligar a unidade
	Toque de tecla curto	no modo de medição	Luz de fundo ligada/desligada
	Toque de tecla longo	no modo desligado	Abrir definições
	Toque de tecla curto	no modo de calibração	Abortar a calibração

	Toque de tecla curto	no modo de medição	Alterar os parâmetros de medição ou a unidade
	Toque de tecla curto	na definição	• Navegar pelas definições (P1-P7) • Alterar definição

	Toque de tecla longo	no modo de medição	Iniciar a calibração
	Toque de tecla curto	no modo de calibração	Calibração
	Toque de tecla curto	na definição	Seleção ou confirmação de uma definição
	Toque de tecla curto	em **Auto-Hold**	Cancelar o bloqueio automático do valor de medição "**HOLD**"

Definições

No modo desligado, pressionar durante 3 segundos: Abrir as definições.

Navegar Confirmar

Marcado a **azul** = configuração de fábrica

	Parâmetro	Seleção	Significado
P1	Retenção automática	a) On b) **Off**	quando: Valor de medição estável (min. 10s). Retenção automática desligada
P2	Luz de fundo	a) On b) **1 min** c) Off	Ligada continuamente Ligada por 1 minuto Desligada continuamente
P3	Coeficiente de compensação da temperatura	0 - 4% **2%**	Definição da compensação linear da temperatura
P4	Fator de conversão TDS	0,4 - 1 **0,71**	Definição do fator de conversão de TDS
P5	Unidade de salinidade	**a) ppt** b) g/L	Indicação em ppt Indicação em g/L
P6	Unidade de temperatura	a) **°C** b) °F	Indicação em °C Indicação em °F
P7	Calibração de fábrica	a) Yes b) **No**	A calibração é restaurada

Medição dos parâmetros

Retirar cuidadosamente a tampa de proteção	Enxágue do eletrodo	Imersão em solução	Agitar o medidor por breves instantes e aguardar.	= O valor medido é estável.

Nota:

- Alternar entre condutividade (COND), TDS e salinidade (SAL).
- Para Hold; pressione para registar uma nova medição.

Calibração da condutividade

Nota: Recomendação: calibração de 1 ponto, dependendo da gama de medição.

Gama de medição	Solução de calibração
0 -100 µS/cm	84 µS/cm
100 - 2000 µS/cm	1413 µS/cm
2 - 20 mS/cm	12,88 mS/cm

Retirar cuidadosamente a tampa de proteção	Enxaguar o elétrodo

1.		Selecionar a condutividade (COND)	2.		Imergir na solução de calibração recomendada.
3.		Apertar durante 3 seg.: Modo de calibração (tela verde).	4.		Agitar o aparelho de teste por breves instantes e aguardar. = Valor de calibração estável.
5.		Apertar durante 1 segundo: Iniciar a calibraçã			

Após uma calibração bem sucedida de 1, 2 ou 3 pontos, o ecrã apresenta a indicação:

L	84 µS/cm
M	1413 µS/cm
H	12,88mS/cm

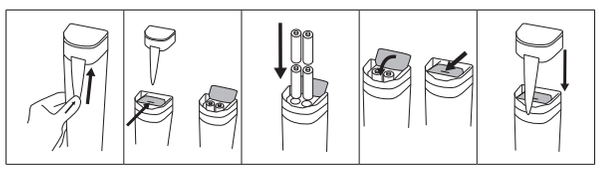
Nota: 1000 µS/cm = 1 mS/cm

Especificações do SD 30 Con - TDS - Salt/T

Condutividade (mS/cm)	Faixa de medição: 0,01-20; resolução: 0,01; exatidão: ±1% F:S.
TDS (ppt)	Faixa de medição: 0,01-20; resolução: 0,01
Salinidade (ppt)	Faixa de medição: 0,01-10; resolução: 0,01
Temperatura (°C)	Faixa de medição: 0-50; resolução: 0,1; exatidão: ±0,5
Luz de fundo	**Azul:** Medição; **Verde:** Calibração
HOLD	O valor medido está congelado
	Intermitente, é necessário mudar a pilha
Desligar automático	após 8 minutos sem operação
Tipo de proteção do invólucro	IP67
Baterias	4 x AAA Baterias

Substituir o eletrodo	Armazenamento do eletrodo

Trocar pilhas



Atenção: Introduzir todas as pilhas com o pólo positivo virado para cima. A inserção incorrecta das pilhas pode danificar o medidor.

Nota: Certifique-se de que a tampa do compartimento das pilhas esteja completamente fechada para garantir a estanqueidade à água.

Mensagens de erro e procedimento

	Motivo	Procedimento
Err 1	Calibração antiga	Utilizar uma nova solução de calibração
Err 2	- botão apertado muito cedo.	Aguardar o sinal e, em seguida, apertar a tecla .
O valor medido flutua	Contaminação	Limpeza do elétrodo com agente de lavagem Lavar o eletrodo com água destilada. **Importante:** Não esfregar os pinos pretos, pois o revestimento de ptatina pode ficar danificado.

Acessórios

Art.-No.	Descrição
726654	Solução de condutividade 1413 µS/cm (NIST), 90 ml
726684	Solução de condutividade 12,88 mS/cm (NIST), 90 ml
720035	Elétrodo de substituição SD30 Con/TDS/Salt/T
1950026	Pilhas AAA, conjunto de 4
384801	Copo de medição de 100 ml
457022	Água desionizada para enxaguamento

Garantia

O período de garantia para o SD30 pH é de 2 anos a partir da data de compra e para o eletrodo é de 6 meses. Estão excluídos os danos resultantes de danos mecânicos ou manuseio incorreto.

As instruções completas com a lista de acessórios podem ser consultadas em www.lovibond.com (Centro de transferência).

11/23 - Art. No.00385922